

Active Speaker System

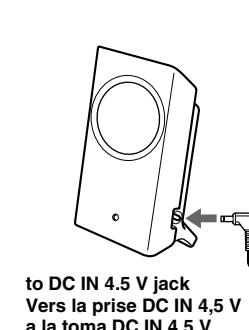
Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

SRS-M30

<http://www.sony.net/>
© 2005 Sony Corporation Printed in Thailand

A

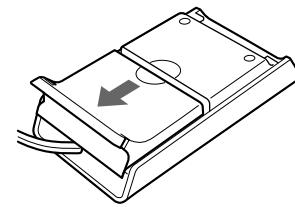
Left speaker
Enceinte gauche
Altavoz izquierdo



B

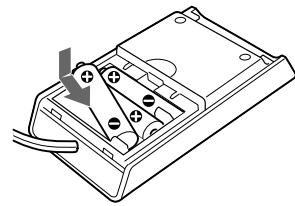
1 (rear)
(arrière)
(parte posterior)

to wall outlet
Vers la prise murale
a la toma de pared

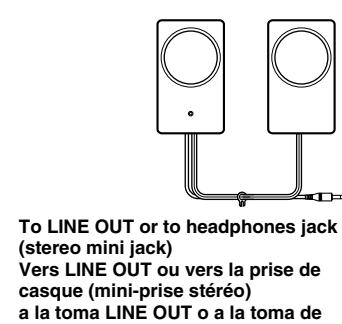


2 Three R03 (size AAA) batteries
Trois piles R03 (format AAA)
Tres pilas R03 (tamaño AAA)

AC power adaptor
(supplied)
Adaptateur secteur
(fourni)
Adaptador de
alimentación de ca
(suministrado)

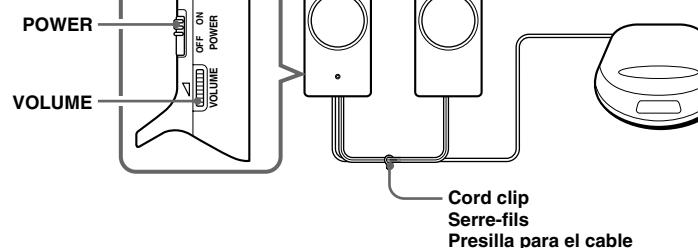


C

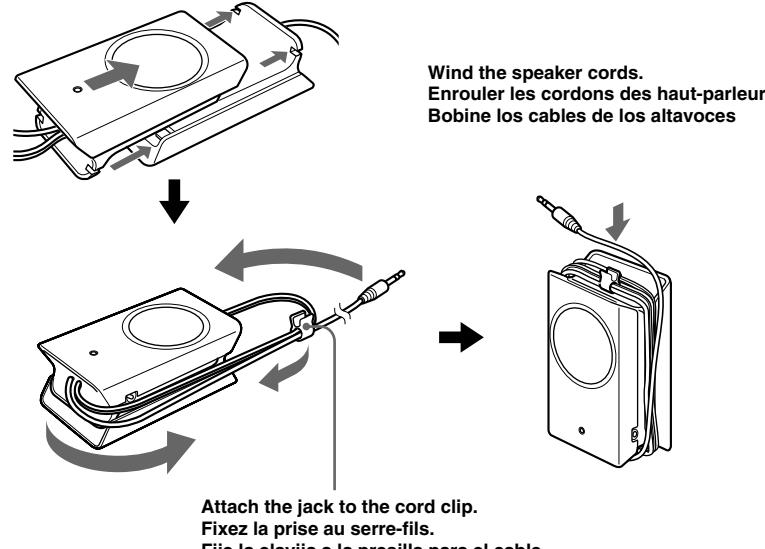


* "WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.
« WALKMAN » est une marque déposée par Sony Corporation pour représenter les produits stéréo dotés d'écouteurs.
"WALKMAN" es una marca registrada de Sony Corporation que representa los productos audífonos estéreo.

D



E



English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only. To prevent fire, do not Cover the ventilation of the apparatus with news papers, table-cloths, curtains, etc. Do not place lighted candles on the apparatus. To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For the customers in the U.S.A.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Precautions

On safety

The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc., is located on the rear exterior.

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.

Where purchased Operating voltage

U.S.A./Canada	120 V AC, 60 Hz
---------------	-----------------

Other countries	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
-----------------	--------------------------

- Use only the supplied AC power adaptor.
- After operating the system with the AC power adaptor, disconnect the AC power adaptor from the wall outlet if the system is not to be used for an extended period of time. The POWER switch does not turn the AC power adaptor off.

On operation

- Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
- Should any solid object or liquid fall into the system, have the system checked by qualified personnel before operating it any further.
- Although this system is magnetically shielded, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards, or floppy disks with magnetic coding in front of the system for an extended period of time.

If the TV picture or monitor display is magnetically distorted

Although this system is magnetically shielded, there may be cases that the picture on some TV sets/personal computer sets may become magnetically distorted. In such a case, turn off the power of the TV set/personal computer set once, and after 15 to 30 minutes turn it on again. For the personal computer set, take the appropriate measures such as data storage before turning it off. When there seems to be no improvement, locate the system further away from the TV set/personal computer set. Furthermore, be sure not to place objects in which magnets are attached or used near the TV set/personal computer set, such as audio racks, TV stands, toys etc. These may cause magnetic distortion to the picture due to their interaction with the system.

On placement

- Do not set the speakers in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.

On cleaning

Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

If you have any questions or problems concerning your speaker system, please consult your nearest Sony dealer.

Power Sources

Using on house current

(See fig. A)

When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note on the AC power adaptor

Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor to avoid damaging the speakers.



Battery installation (See fig. B)

Battery replacement

When the batteries are weak, the POWER indicator will start flickering and become faint, or the playback sound will become distorted or unstable. In such a case, replace all the batteries with new ones.

Battery life (5 mW + 5 mW output)

Battery type	Usage time
Sony alkaline battery LR03 (SG)	Approx. 40 hours*
Sony manganese battery R03	Approx. 20 hours*

* Usage time stated above may vary according to the temperature or conditions of use.

Hooking up the speakers

(See fig. C)

Connect the speaker to the source equipment.

When the system is connected to the monaural jack of a radio, etc., the sound may not come through the right speaker. In such a case, use the optional* plug adaptor PC-236MS.

To connect to a stereo phone-type headphones jack

Use the optional* PC-234S plug adaptor or RK-G138 connecting cord.

* The above optional accessories are not provided in some areas.

Note

If a connected source device that incorporates a radio tuner is placed on or near the unit, its radio reception may be affected or sensitivity may go down.

Listening to the sound

(See fig. D)

First, turn down the volume on this unit. Before connecting the speakers to the headphone output, reduce the volume of the connected component.

1 Set the POWER switch to ON.

The POWER indicator lights up.

2 Adjust the VOLUME control.

When connecting to the headphone output, also adjust the volume of the connected component. After listening, set the POWER switch to OFF. The POWER indicator goes off.

Note

Turn off the MEGA BASS or BASS BOOST (Walkman, etc.) function as it may cause audible distortion.

To Carry the System

(See fig. E)

Troubleshooting

Should you have a problem with your speaker system, check the following list and take the suggested measures. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound from the speaker system.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure the volume on this unit and the connected component have been turned up properly.
- Replace all the batteries with new ones, if batteries are used with this system.

The sound is distorted.

- Turn down the volume level on the connected component. Or, if the connected component has a bass boost function, set it to off.
- Rotate VOLUME on this unit to reduce the volume.
- Replace all the batteries with new ones, if batteries are used with this system.

There is hum or noise in the speaker output.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure none of the audio components are positioned too close to the TV set.

The sound has suddenly stopped.

- Make sure all the connections have been correctly made.

The brightness of the Power indicator is unstable.

- The brightness of the Power indicator may become unstable when the volume is turned up. This is not malfunction.

Specifications

Speaker section

Speaker system 39 mm, Full range, magnetically shielded

Enclosure type Open back

Impedance 8 Ω

Rated input power 1 W

Maximum input power 2 W

Amplifier section (Left Speaker)

Rated output 1 W + 1 W
(10% T.H.D., 1 kHz, 8 Ω)

Input Connecting cord with stereo-mini plug (75 cm) × 1

Input impedance 4.7 kΩ (at 1 kHz)

General

Power Three R03 (size AAA) batteries, DC 4.5 V (supplied AC power adaptor)

Dimensions (w/h/d) Approx. 59 × 105 × 34 mm
(2 1/8 × 4 1/4 × 1 3/8 in.)

Mass Left: approx. 90 g (3 oz.)
Right: approx. 110 g (4 oz.) including batteries

Supplied accessories

AC power adaptor (1)

Operating Instructions (1)

Optional accessories

Connecting cord RK-G138

Plug adaptor PC-234S, PC-236MS

The above optional accessories are not provided in some areas.

Design and specifications are subject to change without notice.

This warranty is valid only in the United States.

4-557-148-04

Français

Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Avertissement

Pour éviter tout risque de feu ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter tout choc électrique, ne pas ouvrir le coffret.

Confier l'entretien à un personnel qualifié.

Pour ne pas risquer un incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Et ne placez pas de bougies allumées sur l'appareil.

Pour éviter tout risque de feu ou de choc électrique, ne placer aucun objet rempli de liquide, tel un vase, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

Précautions

Sécurité

La plaque signalétique indiquant la tension de service, la consommation électrique et autres spécifications, est apposée à l'arrière de l'appareil.

• Avant de le faire fonctionner, vérifiez que la tension de fonctionnement du système est identique à celle de votre alimentation secteur.

Lieu d'achat Tension de fonctionnement

U.S.A./Canada	120 V CA, 60 Hz
Autres pays	100 – 240 V CA, 50/60 Hz

• Utilisez l'adaptateur secteur fourni uniquement.

• Après utilisation du système avec l'adaptateur secteur, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale si vous envisagez de ne pas utiliser le système pendant une période prolongée. L'interrupteur POWER ne met pas l'adaptateur secteur hors tension.

Fonctionnement

• N'ouvrez pas le boîtier. Confiez l'entretien à un technicien qualifié uniquement.

• Au cas où un objet ou un liquide tomberait à l'intérieur du système, faites vérifier ce dernier par un technicien qualifié avant de l'utiliser de nouveau.

• Bien que ce système soit magnétiquement blindé, ne laissez pas de bandes enregistrées, de montres, de cartes de crédit ou de disquettes employant un codage magnétique devant le système pendant une période prolongée.

Si l'image affichée à l'écran du téléviseur ou du moniteur présente des distorsions magnétiques

Bien que ce système soit doté d'un écran magnétique, il est possible que l'image de certains téléviseurs ou écrans d'ordinateur présente des distorsions magnétiques. Dans ce cas, mettez le téléviseur ou l'ordinateur hors tension une fois, puis remettez-le sous tension au bout de 15 à 30 minutes. Pour l'ordinateur, prenez les précautions nécessaires, telles que la sauvegarde des données, avant de le mettre hors tension.

Si vous ne constatez pas d'amélioration, éloignez le système du téléviseur ou de l'ordinateur. En outre, n'utilisez et ne posez pas d'objets contenant des aimants, comme les meubles audio, les supports de téléviseurs et les jouets, à proximité du téléviseur ou de l'ordinateur. Leur interaction avec le système peut entraîner des distorsions magnétiques.

Installation

• N'installez pas les enceintes sur un plan incliné.

• N'installez pas votre système à proximité de sources de chaleur ni dans un endroit poussiéreux, humide ou soumis à la pluie, aux rayons directs du soleil ou à des chocs mécaniques.

Nettoyage

Pour nettoyer le boîtier, n'utilisez pas d'alcool, d'essence ni de diluant.

Pour toute question ou problème concernant votre système d'enceintes, adressez-vous à votre revendeur Sony le plus proche.

Sources d'alimentation

Utilisation sur le secteur

(Voir fig. A)

Quand l'adaptateur secteur est raccordé au système, les piles internes sont automatiquement déconnectées.

Remarque sur l'adaptateur secteur

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni, à l'exclusion de tout autre. Sinon, vous risquez d'endommager les enceintes.



Installation des piles (Voir fig. B)

Remplacement des piles

Lorsque les piles sont faibles, le témoin POWER clignote et son intensité lumineuse diminue ou bien le son à la lecture est déformé ou instable. Dans ce cas, remplacez toutes les piles par des neuves.

Autonomie des piles (sortie 5 mW + 5 mW)

Type de piles	Durée d'utilisation
Pile alcaline Sony LR03 (SG)	Environ 40 heures*
Pile au manganèse Sony R03	Environ 20 heures*

* La durée d'utilisation indiquée ci-dessus peut varier en fonction de la température et des conditions d'utilisation.